

当00后“追更”音乐剧，一位华人女性——

在百老汇与中国舞台之间架桥

本报记者 李晓宏

侨界关注

2026年6月1日儿童节，北京天桥艺术中心，《北京·托尼奖金曲之夜》即将上演。来自百老汇的知名演员、中国音乐剧演员、青少年童声合唱团将同台献艺。

这场演出中，《冰雪奇缘》的《Let It Go》将与《魔法坏女巫》的《Defying Gravity》相遇；《致埃文·汉森》《吉屋出租》等百老汇经典音乐剧曲目，也将在北京舞台上唱响。

在这场音乐剧背后的“跨洋调音师”，是一位推动音乐剧文化传播的华人女性。

人们称她为“Shirley Chen”——美国纽约时代广场传媒（托尼奖·中国）董事长，也更愿唤她一声：陈萍老师。

多年来，她致力于把百老汇优质剧目与资源引入中国，也助力中国优秀戏剧走向国际舞台，同时，她还推动素有“美国戏剧界奥斯卡”之称的托尼奖走近中国观众。

她的故事，始于纽约，但真正开始的地方，是在百老汇的观众席上，当她第一次听见自己的心跳，与台上的鼓点同频的那一刻。



上图：首届上海音乐学院国际音乐节现场。

左图：陈萍在第75届托尼奖颁奖典礼现场。（均为受访者供图）

邂逅百老汇——

从观众席走进舞台深处

曼哈顿的百老汇大道，灯牌林立，霓虹如河。这是上世纪80年代末，陈萍初抵纽约时看见的纽约街景。早年学医的她，心里始终揣着一份对艺术的热忱。

走进剧院街区，仿佛步入一条流动的艺术长廊：巨幅海报在暮色中次第亮起，观众沿街静候入场；帷幕拉开，铜管轰鸣，歌声升腾，《安妮》的明日之光、《狮子王》的草原长风……一部部经典作品把她带进音乐剧的世界。后来，她也常常牵着孩子的手走进剧场，对她来说，那不再只是观演，而是一堂堂艺术启蒙课。

从“看热闹”到“看门道”，陈萍对百老汇的认识不断加深，她渐渐明白：百老汇的闪光之处，并非仅来自聚光灯下的高光时刻，更源于其背后精密运转的生态肌理。一个剧目从外百老汇小剧场层层孵化，逐步走向百老汇主舞台，演员经严苛遴选，音乐、舞美、服化、运营环环相扣，靠的是数十年沉淀的专业传统与协作精神。

2013年前后，通过与百老汇业内人士深入交流，她系统理解了这一成熟体系，也由此走近托尼奖——这个自1947年由美国戏剧协会设立、专为表彰百老汇年度杰出剧目的行业最高荣誉。她决心让这束光，照进中国观众的眼中。于是，她牵头承担托尼奖大中华区直播转播工作。

这项工作并不只是取得版权那么简单，其背后，需要投入大量复杂细致的工作：需寻觅通晓英语、又懂戏剧与音乐剧的复合型译者；协调播出平台与技术团队；精准处理剧名、奖项、人物背景等文化信息。她拒绝做简单的“文化搬运工”，而选择成为“情绪接线员”。

多年后，公司一位年轻的华人工作人员告诉她，自己曾在读高中时看过她参与推动的托尼奖中文转播，正是那次经历让他开始关注音乐剧，后来走上了艺术道路。这样的反馈让陈萍很受触动。“当时只是凭着一股对音乐剧的热情去做事，后来才发现，一场转播、一部作品，可能就会在年轻人心里种下一颗艺术种子”。



架起交流桥——

让中美戏剧交流更进一步

2011年跨年夜，纽约时代广场人潮如织。印有“Beijing 2012”和“北京旅游”字样的上万条红色围巾在现场挥舞。金狮鼓舞表演结束后，随着“5、4、3、2、1”的倒计时声响起，长城等中国元素在时代广场大屏出现，北京城市形象精彩亮相。

那一年，受北京市政府及旅游委委托，陈萍积极奔走协调，与纽约时代广场联盟达成合作，促成了这一时代广场新年倒计时活动。活动现场，北京市政府相关部门代表、纽约市副市长、时代广场联盟代表共同见证了这一时刻。

此后，她继续坚持“引进来”“走出去”，既推中国艺术出海，亦引百老汇经验来华。2012年，她联合北京演艺集团，推动作曲家叶小纲《大地之歌》全球巡演。她还曾推动中国三大男高音登上纽约林肯中心等舞台，让海外观众近距离感受“黄河的呼吸”。

她深知，音乐剧不止于台前。多年深入百老汇制作一线，她系统梳理了版权管理、融资结构、舞美工程、演员培

播下美育种子——

让孩子通过音乐剧成长

“下一代”，是陈萍采访中反复提到的词。在美国生活多年，陈萍见证了孩子们在音乐剧排练厅里悄然蜕变：一个内向的男孩，参演学校的《悲惨世界》演出后，开始在课堂主动举手发言；一群初中生为设计《狮子王》非洲鼓节奏，翻遍资料与节拍器软件；还有孩子在一次次排练磨合中学会与他人合作，在谢幕时把掌声先送给身旁的伙伴。戏剧未必让他们都成为演员，却在潜移默化中教会他们共情的听觉、协作的骨骼与表达的勇气。这，正是美育发生的时刻。

由此，陈萍的视野从聚光灯下的舞台，转向教室里的课桌、康复中心的沙盘、学校的多媒体屏。她相信，音乐剧不应只是专业剧场里的艺术形式，也可以成为滋养青少年心灵、激发想象力和表达力的养分。

近年来，她持续与上海音乐学院等国内院校，以及部分中小学和艺术教育机构探索合作，希望把音乐剧教育、美育课程与青少年成长需求结合起来。陈萍还关注音乐剧与儿童心理、音乐疗愈等方向的结合，希望为特殊儿童的疗愈出一份力。

养等“看不见的规则”，并转化为本土可用资源。

2017年，她促进托尼奖委员会时任主席以及百老汇经典音乐剧《猫》主创团队来华举办大师班，并率国内院团代表赴美研学。

2022年，她邀请耶鲁大学、纽约大学名师及百老汇资深制作人迈克尔·普莱斯，为上海音乐学院国际戏剧节开设百老汇大师班，将票房曲线、创作周期等深度议题介绍给中国专业群体。

这些年，陈萍还不断推动中国艺术家走进国际戏剧舞台。在她的邀请下，多位中国艺术界人士亮相托尼奖红毯等相关活动。她希望通过这样的方式，让中国艺术家与百老汇建立更直接的联系，也让中国声音在国际戏剧现场被更多人看见、听见。

近年来，陈萍参与中美音乐剧交流的脚步更加密集。2024年，她携手无锡交响乐团策划“星光灿烂·托尼奖之夜”音乐会，以音乐会形式，把百老汇经典曲目带到中国观众身边。如今，她还在与国内院团合作，共同酝酿、打磨原创音乐剧。

“‘桥’不是单向钢筋，而是双向共鸣箱。”陈萍说。她最大的愿望，是有一天中国原创音乐剧能够在国际舞台上收获广泛反响。要实现这一目标，需要一代又一代文化工作者持续努力，也需要更多中外舞台之间的交流与互鉴。

今年儿童节即将上演的《北京·托尼奖金曲之夜》，正是这一理念的结晶。舞台上，首文科·托尼奖童声合唱团将与百老汇原卡演员并肩而立，演唱《寻找梦幻岛》中《We're All Made of Stars》、《雾都孤儿》里《Consider Yourself》、《查理与巧克力工厂》中《The Candy Man》等。排练全程由百老汇导演、国内专业音乐剧艺术家组成“导师团”，帮助孩子更好站上舞台。

正如首都文化科技集团副总经理、北京演艺集团董事长董宁所言：“这不仅是一场演出，而是一次播种。”音乐剧虽是舶来品，但中国原创音乐剧在多年实践中，正在形成具有东方气质和中国特质的表达。

“中美演艺专业层面的交流互鉴，将为中国观众尤其是青少年感受音乐剧魅力提供契机，也有助于为未来中国音乐剧人才成长积累土壤。”董宁说，“此次合作，与首都文化科技集团、北京演艺集团近年来持续布局音乐剧、探索中国原创音乐剧发展的方向相契合。”在她看来，陈萍正是在用长期努力，为中国音乐剧连接世界舞台创造更多可能。

对观众来说，这是一场可以亲近百老汇的音乐剧之夜。对孩子们来说，这可能是一颗艺术种子的开始。而对陈萍来说，这无疑是她联系百老汇与中国舞台的又一次实践，也是她进行架桥的又一个起点。

海内外涉侨博物馆探索跨界展陈

刘洋

在多元文明交融互鉴的当下，海内外涉侨博物馆主动求变，成为连接不同文化、促进彼此理解的重要力量。

在美国旧金山海外抗日战争纪念馆，“《硝烟中国》五屏影像—抗战十四年现场与抉择”正在展出。该展采用立体环绕式屏幕，以沉浸式光影再现淞沪会战、百团大战等历史场景，吸引不少美国中学生前来参观。

该馆执行董事赵湘君表示，为让沉重历史走近年轻一代，纪念馆跳出传统展陈模式，不断探索各类呈现形式。她曾以滇缅公路建设等抗日战争时期的历史事件为灵感，设计系列主题时装，通过走秀形式呈现沉重历史，让年轻观众直观感知战争残酷。

赵湘君说，纪念馆既正视历史、还原战争真相，让观众读懂和平来之不易，也放眼当下，多维度展现不同代际的华侨华人参与美国社会建设的历程。新生代华裔从中了解文化根脉、寻找身份认同，不同族裔群众也借此增进理解。

寻找情感共鸣、搭建沟通桥梁，是海外涉侨博物馆拉近与不同族裔观众距离的方式。在加拿大华裔博物馆，正在展出的《梦工厂：粤语流行曲与国语流行曲（1980—2000年）》借助流行文化、音乐视频、时尚设计和沉浸式装置，引导年轻观众思考华人移民的身份认同和文化共鸣等议题。

该馆行政总裁李林嘉敏说，许多年轻观众因美学或娱乐等多种缘由进入展览，但离开时都对加拿大华裔华人群体有了更深入的理解。他们也正准备体育相关主题的策展，希望得到年轻观众的青睐。

除流行文化方面的展览外，博物馆也展现当地排华法案、“人头税”等历史伤痛，将历史与当下对文化包容、社会凝聚力等讨论紧密结合。“许多参观者，无论背景为何，都会在自己家族历史或移民与歧视的经历中找到相似之处。”李林嘉敏表示。

在她看来，博物馆不只是保存历史遗产的场所，更是创造对话、促进理解的公共空间。馆方还定期与学校、艺术家、社区团体和文化机构合作，让人们在此接触不同历史视角，探寻彼此共通的情感联结。

海外涉侨博物馆在异国搭建跨文化对话桥梁，国内涉侨博物馆同样主动“破圈”，推动历史文化跨界传播。从中国华侨历史博物馆、黑河旅俄华侨纪念馆巡展海外，到泉州侨批馆用数字技术活化侨批记忆，各地场馆通过多样展陈与大众互动，让更多人读懂华侨奋斗史与家国情怀。

近期，电影《给阿嬷的情书》热映，广州华侨博物馆同步推出同名电影道县展。该馆收藏研究部工作人员李宗蔚介绍，电影票房破亿元（人民币）次日，道具展参观人数便迎来小高峰，热度还拉高了馆内其他展览的关注度。电影故事与馆藏文物相互印证、互为补充，让观众对华侨海外奋斗史有了更深维度的思考。

李宗蔚表示，以“电影+展览”的跨界模式讲述华侨故事是一次富有意义的尝试。如今各类文博场馆都在主动求新、求变。紧抓社会热点打造展览，尝试跨界融合，才能持续推动侨史文化走出固有圈层、扩大受众群体。

（来源：中新社）

位于内陆侨乡的石家庄遗址博物馆开馆

梁婷

日前，2026国际博物馆日湖北主会场活动在湖北省天门市举行，石家庄遗址博物馆当天开馆，搭建起解读长江中游文明、普及中华文明探源成果的重要平台。

石家庄遗址位于天门市石家河镇北，总面积约8平方公里，距今5900年至3800年，是长江中游地区迄今发现分布面积最大、等级最高、延续时间最长、保存最为完整的新石器时代大型城址聚落。

石家庄遗址博物馆建筑设计融入“玉凤”元素。展陈面积6100平方米，设序厅、遗址时空、古城恢宏、巫祀中心、古国气象及考古历程六大展区。该馆以“长江之光·文明之源”为主线，借助现代科技手段，重点展示遗址出土各类精品文物，其中不乏玉神人头像、连体双人玉块等珍贵文物。中国社会科学院学部委员、一级研究员王巍表示，石家庄玉凤、玉虎等国宝重器，既体现高超的

史前治玉水平，更彰显长江文明独有的精神信仰与文化内涵，与黄河流域文明交相辉映，共同构筑起中华文明多元一体的壮阔格局。

他表示，多年来，考古不断揭开石家河古国神秘面纱，从城垣壕沟、大型宫殿、祭祀场所，到玉器礼器、陶器遗存、聚落格局，清晰揭示距今5000余年，长江中游已形成成熟的早期国家形态，出现完善的礼制体系、发达的手工业文明、稳定的社会结构。石家庄遗址印证长江流域是中华文明起源的核心区域之一。

湖北天门是中国内陆最大侨乡，共有28万天门籍华侨华人旅居世界五大洲40多个国家和地区。

近年来，湖北不断深化长江文明溯源研究，郢县人、屈家岭、盘龙城，分别系统展示了百万年人类史、一万年文化史、五千多年文明史。目前，湖北省已建成5处国家考古遗址公园、18处湖北省文化遗址公园。（来源：中新社）



海南文昌是闻名中外的侨乡，百余年间，华侨带回的南洋文化与本土文化深度融合，塑造了文昌独特的侨乡气质。上图：5月17日，人们在海南文昌溢香园中西茶店喝老爸茶。

右图：在海南文昌文城镇排村拍摄的咖啡果。新华社记者 蒲晓旭摄

侨乡新貌

